

W. A. ARMOUR
 Manufacturier et Importateur
MOULURES POUR ENCADREMENT
D'IMAGES, MIROIRS,
 (Glaces de fabrique allemande et anglaise)
Tableaux à l'huile anglais, français
 et allemands,
 Aussi, toutes sortes de Peintures, Ca
 dres en plûche, et de canevas
 pour tableaux
LES MARCHANDISES SONT VENDUES
PAYABLE TANT LA SEMAINE
QUE LE MOIS
IMAGES ENCADREES AU PRIX DES
MANUFACTURES
Venez me faire une visite,
Et vous vous épargneres au moins de
10 à 25 par cent.
 N. B.—Je vendrais aux marchands les
 mouleurs, cadres, peintures, miroirs, cane
 vas pour tableaux et toutes les plus récon
 tés nouveautés du commerce de peintures
 aux prix de Montréal et Toronto.
W. A. ARMOUR,
482 rue Sussex.

Vente à bon Marché
L'IMMENSE SUCCES
ARTICLES
 —OR—
MODES
 Sacrifiées à moitié Prix
Mlle A. McDonald
 Maison de Modes Parisienne
521 RUE SUSSEX,
 Quatrième porte de la rue York.

\$7,000
 A prêter sur garants hypothécaires.
 Pour plus amples informations s'adres
 ser à
MAGLOIRE LANGEVIN,
 No. 96 rue Murray, Ottawa.
 31 juillet 1886—6m

CARTES PROFESSIONNELLES
OTTAWA
Dr J. Nolin
 CHIRURGIEN-DENTISTE
 Elève du Collège Dentaire de Philadel
 phie, licencié par la Province de Qué
 bec, et diplômé du "Royal Col
 lege of Dental Surgeons"
 d'Ontario,
 Coin des rues Rideau et Sussex
 Heures de bureau : 9 à 5.

Dr L. Coxeux Prevost
 132, Rue Daly, Ottawa.
 HEURES DE BUREAU : 8 à 10 a. m.
 " " " 1 à 3 p. m.
 " " " 6 à 8 p. m.

Valin et Adam
 AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS
ARGENT A PRETER.
 BUREAU : 25 rue Sparks, vis-à-vis
 l'Hotel Russell.
 J. A. VALIN, A. A. ADAM
 M. Adam, membre du barreau de Qué
 bec, s'occupera aussi des affaires requé
 rant son attention dans cette province.

Dr Alfred Savard
 BUREAU : —No 370 RUE UMBERLAND
 Ancienne résidence du Dr Prevost

L. A. Olivier
 AVOCAT
 Bureau.—Kneougnure des rues Rideau et
 Sussex, Block d'Egliseon, Ottawa, Ont.
ARGENT A PRETER

Macdougall, Macdougall & Belcourt,
 AVOCATS, PROCUREURS
 Ontario et Québec.
 "Scottish Ontario Chambers" coin des
 rues Sparks et Elgin, Ottawa.
 Hon. Wm. Macdougall, C. R.
 FRANK M. Macdougall,
 N. A. BELCOURT, L.L. M.

Dr C. G. Stackhouse
 DENTISTE
 M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et
 dentiste, tient son bureau au No 161 rue
 Sparks et à sa résidence privée au No 258,
 rue Albert Ottawa.
 Le docteur extrait les dents sans causer
 de douleur à son patient en se servant du
 gaz azotique oxydé dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES
HULL
Paul T. C. Dumais
 INGENIEUR DE LA CITE DE HULL,
 ARPEUTEUR FEDERAL ET DE LA
 PROVINCE DE QUEBEC
 Arpentage des limites à bois, terrains mi
 niers, division des lots de fermes exécutées
 aux conditions les plus faciles.
 Bureau : Hôtel de ville, Hull. Rési
 dence : King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins
 NOTAIRE PUBLIC
 Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa
 Bureau et résidence : 117 rue Principale
 Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau.
 Argent prêt sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L.
 Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur
 légal du comté d'Ottawa.
RUE MAIN, AYLME, P. Q.

Rechon et Champagne
 AVOCATS
 246 Rue Principale, Hull
 A. Rechon. L. N. Champagne, L.L.D.

N. Tetreau, Notaire.
 Bureau et résidence : Rue Principale,
 Hull, près du Bureau de Poste.

Fabrique de Voitures de la
Puissance
LAYBUX & MITCHELL
 PROPRIETAIRES
287-RUE SUSSEX-287
OTTAWA
 Les sous-ignés désirent attirer l'attention
 du public en général sur leur nouvel éta
 blissement où ils prendront constamment
 des ordres pour la confection de voitures
 couvertes et non couvertes, buggies,
 express, phaétons, rockaways, omnibus et
 autres sortes de voitures. Aussi ; tralles
 sauvages simples et doubles pour attelage,
 des patrons les plus modernes.
 Les matériaux employés pour la confec
 tion des voitures d'hiver et d'été sont de
 première qualité ; tout ouvrage garanti,
 tant sous le rapport de la main-d'œuvre
 que de la solidité et du fini pour donner
 satisfaction complète à tous.
 N'oubliez pas de donner vos ordres au
 No 287, rue Sussex, pour une belle et
 bonne voiture.
 Visite sollicitée.
 LAYBUX ET MITCHELL.
 Ottawa, 21 août 1886.

AUX FAMILLES !!
 Epicerie !
 Epicerie !
 Epicerie !
Grande Reduction
 CHEZ
N. A. SAVARD
 Cinq palettes de savon d'odeur pour
 5 cts.
 Confitures aux pommes, 10 cts. la lb
 Framboises et fraises, 15 cts. par lb
 Biscuits Soda, 7 cts.
 Graisse Canadienne, 10 cts. la lb.
 Sirop, 10 cts. la pinte.
 Allumettes autrichiennes 20 cts. par
 12 boîtes.
 Moulins à café \$1.50. Le café est
 toujours frais moulu. Vous mou
 lez une livre de café dans le temps
 de le dire.
 Poudre Allemande sans rivale, 20
 cts. par boîte.
 Sirop Ambre ter qualité 10 cts. par
 pinte.
 Bonbons français, 12 1/2 cts. la lb.
 Lard, 1ère qualité, 7 cts. la lb.
 1ère qualité d'allumettes pour 7 cts.
 la boîte.
 Vermicel macaroni 15 cts. pour 2 lbs
 Afin de servir les pratiques avec
 promptitude et ponctualité quatre
 nouveaux commis ont été engagés.

N. A. SAVARD
 Coin des rues Dalhousie et Murray
 Ottawa, 16 juin 1886—1an

FERRONNERIES
 Pour les meilleures ferronneries à bon mar
 ché, allez chez,
McDOUGALL & CUZNEI
 Le us ancien magasin de ce genre à
 Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la
GROSSE TARRIERE,
 Rue Sussex, et coin de la rue Duke,
 CHAUDIERES, OTTAWA.
 Et à MATTAWA, P. Q.
McDOUGALL & CUZNEI

Toiles pour Fenêtres
 Nous venons de recevoir le
 plus bel assortiment
 de toiles peintes et dorées
 pour fenêtres qui ait
 jamais été importé en Canada

JACOB ERRATT
 MAGASIN PALAIS DE MEUBLES
 38 RUE RIDEAU.
 N. B.—Voyez les échantillons de
 ces toiles dans ma vitrine

Pour les Incendiés.
 M. E. G. Laverdure, marchand de
 fer, rue William, Ottawa, offre du
 clou à \$2.50 le quart, pour les in
 cendiés de Hull seulement.
 Aussi peintures, couplets, huile,
 mastic, ferronneries à une réduction
 considérable.

Pour les Incendiés.
 —Faites l'essai de la VALE
 NIA. C'est la meilleure pen
 nade contre la chute des
 cheveux et la Calvitie. En
 vente chez C. O. DACIER,
 Pharmacien, rue Sussex

—AUX—
Terres Boisées
 —DE—
MATTAWAN
 CALLANDER, NORTH BAY
 TEMISCAMINGUE
 et autres ; ou aux prairies de
MANITOBA
 —DU—
NORD-OUEST
 Et de la Colombie Anglaise par le
Pacifique Canadien

NOTRE PAYS A L'OUEST
 est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et
 les avantages y sont supérieurs. Si vous
 ne le croyez pas, venez voir pour vous con
 vaincre.
 Le train partant de Montréal traverse les
 terres boisées du Nipissingue et de l'Algo
 ma, arbrées, à autres places intermédiaires,
 se rend à Winnipeg et continue sa route
 jusqu'à Canmore, faisant arrêt à Brandon,
 Whitewood, Broadview, Regina, Calgary,
 etc.
 Dans ces contrées de Nipissingue, de
 tout l'Algoima, situées entre Montréal et Ma
 nitoba ainsi que dans toute le Nord-Ouest
 Canadien, on y offre d'excellents

AVANTAGES
 aux colons. Nous vendons à
Prix Réduit
 —DES—
BILLETS DE RETOUR
 A TOUT EXPLORATEUR
 "BONA FIDE"
 Pour plus amples informations s'adresser
 AU BUREAU DE COLONISATION
 près de la gare du Pacifique,
 Rue des Casernes,
MONTREAL

Aux Inventeurs
J. Coursolle & Cie.
 Solliciteurs de Brevets d'Invention
 Dessins de Fabrique, Marques
 de Commerce et de Bois
 Agences et Correspondants aux Etats
 Unis, en Angleterre et en France.
J. COURSOLLE & Cie.,
 CHAMBRE VICTORIA,
 OTTAWA, Ont.
 Vis-à-vis le bureau des Brevets,
 9 P.-Boite 58,
 24 Fév 1883

Bureau de Poste de Hull.
 Arrivée et Départ des Malles.
 MALLE. FERMETURE.
 A.M. P.M. P.M.
 Ottawa 12 45 4 15 7 00
 Montréal 7 45
 C. F. Pacifique... 7 45
 Aylmer 10 15 5 15
 Gatineau 7 45
 DISTRIBUTION.
 A.M. A.M. P.M. P.M.
 Ottawa 7 00 10 15 5 15
 8 00
 C. F. Pacifique... 12 10
 Aylmer 12 45 7 00
 Gatineau 4 15
 Heures de bureau, de 8 a.m. à 8 p.m.
 Heures du bureau des mandats d'argent
 de la Caisse d'Epargnes de 9 heures a.m. à
 4 p.m.
J. H. KERR,
 Maître de Poste.
 Hull, 18 octobre 1884.

THIS IS YOUR OPPORTUNITY
 Do you want
 a splendid
 handsomely
 bound story
 book? You
 can have your
 choice out of
 the best that
 are published
 if you will ob
 tain two sub
 scriptions for
 THE WEEKLY
 MAIL. A copy
 Logic of stan
 dard and mis
 cellaneous
 publications, given as prizes for getting up
 clubs for THE MAIL, will be sent to any
 address upon application. There is no boy
 or girl, young man or young woman, among
 you who cannot secure a handsome lot of
 books this winter
 with very little
 effort, if you will
 only make up
 your minds to it.
 The books are
 splendidly bound
 and are the pro
 ductions of the
 best known au
 thors, which is
 a sufficient guaran
 tee that they will
 not only afford
 amusement but
 be a source of
 profit. THE WEEKLY
 MAIL is the most
 popular weekly published, and is only one
 dollar a year. It has now over 100,000 sub
 scribers. Speedy copy and prize list sent
 free. Address The Mail, Toronto, Canada.

**Do you want
 a splendid
 handsomely
 bound story
 book? You
 can have your
 choice out of
 the best that
 are published
 if you will ob
 tain two sub
 scriptions for
 THE WEEKLY
 MAIL. A copy
 Logic of stan
 dard and mis
 cellaneous
 publications, given as prizes for getting up
 clubs for THE MAIL, will be sent to any
 address upon application. There is no boy
 or girl, young man or young woman, among
 you who cannot secure a handsome lot of
 books this winter
 with very little
 effort, if you will
 only make up
 your minds to it.
 The books are
 splendidly bound
 and are the pro
 ductions of the
 best known au
 thors, which is
 a sufficient guaran
 tee that they will
 not only afford
 amusement but
 be a source of
 profit. THE WEEKLY
 MAIL is the most
 popular weekly published, and is only one
 dollar a year. It has now over 100,000 sub
 scribers. Speedy copy and prize list sent
 free. Address The Mail, Toronto, Canada.**

**Do you want
 a splendid
 handsomely
 bound story
 book? You
 can have your
 choice out of
 the best that
 are published
 if you will ob
 tain two sub
 scriptions for
 THE WEEKLY
 MAIL. A copy
 Logic of stan
 dard and mis
 cellaneous
 publications, given as prizes for getting up
 clubs for THE MAIL, will be sent to any
 address upon application. There is no boy
 or girl, young man or young woman, among
 you who cannot secure a handsome lot of
 books this winter
 with very little
 effort, if you will
 only make up
 your minds to it.
 The books are
 splendidly bound
 and are the pro
 ductions of the
 best known au
 thors, which is
 a sufficient guaran
 tee that they will
 not only afford
 amusement but
 be a source of
 profit. THE WEEKLY
 MAIL is the most
 popular weekly published, and is only one
 dollar a year. It has now over 100,000 sub
 scribers. Speedy copy and prize list sent
 free. Address The Mail, Toronto, Canada.**

HOTEL RIENDEAU
 TENU SUR LE PLAN
Européen et Américain,
 64 Rue St. Gabriel, Montréal.
 Cet Hôtel offre au public voyageur tout
 le confort désirable. La table est toujours
 abondamment servie des prémices de la
 saison, préparées par des cuisiniers français
 de premier ordre. Repas à toute heure.
 On trouvera constamment à cet établisse
 ment de première classe, des vins, liqueurs
 et cigares de choix.
JOS. RIENDEAU,
 Propriétaire.

C. STRATTON
 Marchand d'Epicerie
EN GROS ET EN DETAIL
 COIN DES RUES
 Dalhousie et St Patrick
OTTAWA
 M. C. Stratton désire informer les épiciers
 qu'il leur vendra des épicerie de premier
 choix à des prix extrêmement bas et livrés
 à domicile.

HENRI MASSE
 EPICIER et BOUCHER
 COIN DES RUES
 Primrose et Cambridge
 Le public trouvera toujours à mon ma
 gasin des épicerie de premier choix, et à
 mon étal des viandes de première qualité
 et des plus fraîches.
 Ordres exécutés avec promptitude,
 Effets livrés à demi.

NOUVEAU MAGASIN
 DE
PEINTURE et TAPISSERIES
 50,000 Rouleaux de Tapis
 séries des derniers goûts viennent d'être
 reçus par le soussigné. Ces Tapisseries,
 nouvellement importées, sont toutes de
 nouveaux dessins, et se vendent à des
 prix très modérés.
 Peintures, Huiles, Pinceaux,
 Blanchissais, Vernis, etc.
 ASSORTIMENT COMPLET.
 Peintures délayées, prêtes à poser,
 de toutes les couleurs.
 No. 108 Rue Rideau,
 Vis-à-vis le magasin de T. Birkett.
J.-Bte. DUFORD.
 16 avril 1886—3m

Chemins de Fer Canadien du Pacifique
LIGNE COURTE
 ENTRE
Ottawa, Quebec
 ET MONTREAL.

VALEUR DES BRS.	Express Direct	Express local.	Express local.	Express du soir.
L. Lisse Ottawa....	4 48	8 25	4 20	5 32
Arr. à Montréal...	8 20	12 35	8 30	9 00
Arr. à Québec...	2 20	6 30	6 30
Laisse Québec....	10 00	10 00	2 30
Laisse Montréal...	9 00	7 15	8 00	5 00
Arrive à Ottawa...	12 23	11 35	10 15	11 35

D'ELÉGANTS CHARS PALAIS
 sont attachés aux trains de vitesse
 entre Ottawa et Montréal.
 Connections à Québec pour Halifax, St.
 Jean et tous les points sur le chemin de
 l'intercolonial.
 Connections à Montréal avec les trains
 chemins de fer pour Portland, Boston,
 tous les points de la Nouvelle-Angle
 terre.

BRANCHE D'AYLMER :
 Les trains quittent Hull pour Aylmer à
 9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m.
 Arrive d'Aylmer à 8.20 a.m., 11.05 a.m.,
 4.05 p.m., et 8.20 p.m.
SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA
 Laisse Ottawa
 Gare Union..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.
 Arr. à Prescott... 9 45 a.m. 4 05 p.m.
 Laisse Prescott... 7 00 a.m. 2 05 p.m.
 Arr. à Ottawa.... 10 00 a.m. 4 10 p.m.
 Cor nection par le bateau entre Prescott
 et Og ansburg pour tous les trains.
 La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto
 et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 :
 L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm
 " Arr. à Toronto à 9.50 pm
 " du soir quitte Ottawa à 11.45 pm
 " Arr. à Toronto à 8.30 am
 " du jour quitte Toronto à 8.30 ar
 " Arr. à Ottawa à 5.00 pm
 " du soir quitte Toronto à 8.00 pm
 " Arr. à Ottawa à 4.38 am
 Chars palais élégants sur les trains du
 jour. Chars dorés somptueux sur les
 trains du soir.
 Connections à Smith's Falls pour
 Brockville et le chemin de fer du Grand
 tronç ; aussi pour le chemin de fer Uica
 and Black River et ses nombreuses con
 nections pour le sud et l'est.
 Ligne directe pour Chicago et tous les
 points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.
 Pour les billets, le prix du passage, les
 sièges dans le char-salon, la table de
 départ des trains pour le haut de l'Ottawa
 et toutes les autres stations locales et les
 autres informations concernant les passagers
 s'adresser au bureau des billets.
49 RUE SPARKS
D. MCGICOLL
 Agent général des passagers.
J. E. PARKER,
 Agent de Billet.
W. WHYTE
 Surintendant-général.
W. C. VANHORN,
 Vice-Président.

ROBERT B. MOODIE,
 Agent pour les passagers et le fret de
 l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York,
 Toronto.
D. POTTINGER,
 Surintendant-général
 Bureau du chemin de fer,
 Moncton, N. B., 13 Nov. 1

Médailles et Récompenses
 aux Expositions de Lyon 1872,
 Paris 1873, Paris 1878

DIGESTIONS ARTIFICIELLES
VIN
 DI-DIGESTIF
CHASSAING
 A LA PEPSINE ET A LA DIASTASE

La Pepsine et la Diastase sont les deux agents naturels
 et indispensables de la Digestion. Le Vin de Chassaing
 a obtenu, en 1864, un rapport des plus favorables à
 l'Académie de Médecine de Paris. Depuis cette époque, il a
 obtenu une place des plus importantes dans la Thérapou
 tique, il est journellement prescrit contre les

DIGESTIONS DIFFICILES ou INCOMPLÈTES,
MAUX D'ESTOMAC, DYSPEPSIES, GASTRALGIES,
CONVALESCENCES LENTES,
VOMISSEMENTS, DIARRHÉE, PERTE DE L'APPÉTIT,
DES FORCES, ETC.

NOTA. — Il existe de
 nombreuses imitations et
 contrefaçons. — Prière
 d'exiger cette signature
 en quatre couleurs sur le
 collier qui scelle la capsule.

Paris, 6, Avenue Victoria, et dans les principales Ph^{ie}.

Dépôts dans toutes les bonnes Pharmacies du Canada.

Les Pilules de Vallet ne sont pas argentées, le nom
 Vallet est imprimé en noir sur
 chaque pilule blanche.
Les Pilules de Vallet ont été approuvées par l'Académie
 de Médecine de Paris et auto
 risées par arrêté ministériel.
Les Pilules de Vallet sont les ferrugineux les plus efficace
 pour guérir l'anémie, les pâles
 couleurs, les pertes blanches.
Les Pilules de Vallet donnent aux joues la teinte ver
 meille perdue par la croissance
 rapide, la maladie, les excès.
Les Pilules de Vallet sont très contrefaites. Refuser tout
 flacon ne portant pas la signature
 du Docteur Vallet.

PARIS — 19, RUE JACOB, 19 — PARIS

Ameublement de Chambre à Coucher
 AVEC
DESSUS EN MARBRE
\$30 SEULEMENT
 Aimable lecteur considérez les avantages d'acheter vos
MEUBLES
 AUX ENTREPOTS DE VARIÉTÉ 532 ET 534 RUE SUSSEX
JOSEPH BOYDEN

BERNARD SIMARD
BOUCHER
 Etaux Nos 1 et 2, Marché des produits
 et viandes, et No 1 marché Ouest
HULL
 M. SIMARD remercie ses nombreuses pra
 tiques et le public de Hull de l'encourage
 ment libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et
 le sollicite de continuer.
 M. SIMARD a toujours en mains un assorti
 ment complet de VIANDES FRAICHES,
 SALES et FUMÉES, toujours de première
 qualité.
 Les ordres seront exécutés promptement
 et livrés à domicile gratis. Prix modérés.
 Une visite est sollicitée.
BERNARD SIMARD,
BOUCHER

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL
 Route de la Malle Royale, des Passagers et
 du Fret entre le Canada et la Grande
 Bretagne, et Route directe entre l'Ouest
 et tous les points du bas du St-Laurent et
 de la Baie de Chaleurs, aussi le Nouveau
 Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'île du
 Prince Edouard, le Cape-Breton, Terre
 neuve, les Bermudes et la Jamaïque.
 Des nouveaux et élégants chars-palais
 garnis de buffet et chars-dortoirs font
 partie de chaque train-express.
 Les passagers qui s'en vont en Angle
 terre ou sur le Continent européen peuvent
 prendre le paquebot de la malle chaque
 Samedi avant-midi à Halifax, en partant
 de Toronto Mercredi après-midi.
 Les expéditeurs de grains et de mar
 chandises trouveront au port d'Halifax
 toutes les commodités désirables pour
 l'embarquement de leurs effets.
 Depuis des années, l'expérience a dé
 montré que l'Intercolonial et les lignes de
 paquebots qui font le service entre Hal
 ifax et Londres, Liverpool et Glasgow,
 aller et retour, constituent la voie la plus
 rapide entre le Canada et l'Angleterre
 pour le transport du Fret.
 Toutes informations relatives aux
 taux de transport de fret et de passagers
 peuvent être obtenues en s'adressant à
 E. KING, Agent de billets,
 No. 27, rue Sparks, Ottawa.
ROBERT B. MOODIE,
 Agent pour les passagers et le fret de
 l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York,
 Toronto.
D. POTTINGER,
 Surintendant-général
 Bureau du chemin de fer,
 Moncton, N. B., 13 Nov. 1

PETITE VEROLE!
 Ses marques peuvent être effacées.
Maison LEON & Cie.,
 51 Tottenham Court Road, LONDRES,
 202 rue High, Stratford, Angleterre
 Parfumeurs de S. M. la Reine,
 Ont inventé et patentes cette préparation
 l'OBOLITERATEUR !
 qui efface les marques de la petite vérole
 pour toujours. Son application est simple
 et inoffensive, ne cause aucune douleur n
 inconfort, et ne contient rien d'un ca
 actère nuisible. Prix : \$2.50.

Cheveux Superflus.
 Le remède épilatoire de LEON & Cie.,
 enlève en quelques minutes les cheveux
 superflus sans la moindre douleur ; les che
 veux ne repoussent jamais. Ce remède est
 très-simple. Instructions complètes. Remè
 ède envoyé par malle. Prix : \$1.00.
Geo. W. SHAW, agent général
 219 rue Tremont, Boston, Mass.
 21 sept. 1885—1a.

Poudres de Condition d'Alexander
BOULES POUR LES ROGNONS
 ET AUTRES
MEDICINES CELEBRES
 POUR LES
Chevaux
 AGENT A OTTAWA.—C. STRATTON.
 Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick
 A VIS.—Les médecines ci-dessus, célè
 bres dans tout le Canada pour
 efficacité, ne se trouvent que chez M. C.
 STRATTON. Je mets donc le public en
 garde contre les contrefaçons.
T.ALEXANDER.
 N. B.—On peut aussi obtenir l'article vé
 ritable chez V. LAFORGE, rue Rideau ;
 GOODALL & FILS, rue Wellington ;
 et DALGLISH & FRENCH, rue Queen, ouest.

